



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/42/821/Add.1
9 December 1987
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок вторая сессия
Пункт 82а повестки дня

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:
ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ

Доклад Второго комитета (Часть II)

Докладчик: г-н Сейед Моджаб АРАСТУ (Исламская Республика Иран)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Второй комитет провел прения по существу пункта 82 (см. A/42/821, пункт 2). Решение, которое предстояло принять по подпункту а рассматривалось на 38, 39, 42 и 43-м заседаниях 16, 17, 20 и 27 ноября 1987 года. Отчет о состоявшихся в Комитете общих прениях по данному пункту представлен в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/42/SR.38, 39, 42 и 43).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.2/42/L.56

2. На 39-м заседании 17 ноября заместитель Председателя Комитета г-н Мохамед Шаабан (Египет) представил проект резолюции (A/C.2/42/L.56), озаглавленный "Международный кодекс поведения в области передачи технологии" и подготовленный на основе неофициальных консультаций.

3. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.2/42/L.56 (см. пункт 44, проект резолюции I).

В. Проект резолюции A/C.2/42/L.50

4. На 38-м заседании 16 ноября представитель Гватемалы от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в состав Группы 77, представил проект резолюции (A/C.2/42/L.50), озаглавленный "Экономические меры как средство политического и экономического принуждения в отношении развивающихся стран".

5. На 42-м заседании 20 ноября заместитель Председателя Комитета г-н Мохамед Шаабан (Египет) в своем заявлении информировал Комитет об итогах неофициальных консультаций по этому проекту резолюции.

6. Перед принятием проекта резолюции с заявлением выступил представитель Израиля (см. A/C.2/42/SR.42).

7. На том же заседании Комитет 103 голосами против 21 при 4 воздержавшихся принял проект резолюции A/C.2/42/L.50 (см. пункт 44, проект резолюции II).

8. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Дании (от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в Европейское сообщество) и Польши (также от имени Болгарии, Белорусской Советской Социалистической Республики, Чехословакии, Германской Демократической Республики, Венгрии, Монголии, Украинской Советской Социалистической Республики и Союза Советских Социалистических Республик) (см. A/C.2/42/SR.42).

С. Проект резолюции A/C.2/42/L.52

9. На 38-м заседании 16 ноября представитель Гватемалы от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в состав Группы 77, представил проект резолюции (A/C.2/42/L.52), озаглавленный "Международная конференция по валютно-финансовым средствам на цели развития", которая гласила:

"Генеральная Ассамблея,

признавая необходимость в эффективной валютно-финансовой системе, которая содействовала бы сбалансированному и справедливому развитию мировой экономики,

признавая также необходимость того, чтобы международная валютно-финансовая система отвечала специфическим потребностям развития развивающихся стран,

подчеркивая, что структурные диспропорции и недостатки в существующей валютно-финансовой системе требуют проведения ее всеобъемлющего пересмотра и реформы, с тем чтобы она могла отвечать потребностям 80-х и последующих годов,

отмечая растущее признание необходимости созыва международной конференции по валютно-финансовым средствам на цели развития,

учитывая предложения Восьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре 1-6 сентября 1986 года 1/, и Шестого Совещания министров стран - членов Группы 77, состоявшегося в Гаване в

1/ См. A/41/697-S/18392, приложение.

апреле 1987 года, в отношении созыва международной конференции по валютно-финансовым средствам на цели развития, а также предложения других стран по этому вопросу,

1. просит Генерального секретаря провести консультации на соответствующем высоком уровне для обсуждения полномочий, порядка организации работы и сроков проведения международной конференции по валютно-финансовым средствам на цели развития, с тем чтобы создать межправительственный подготовительный комитет к апрелю 1988 года;

2. обращается с просьбой к Генеральному секретарю в консультации со всеми соответствующими органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими соответствующими международными организациями обеспечить этот подготовительный орган необходимой документацией;

3. просит Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1988 года первоначальный доклад о процессе подготовки и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии последующий доклад по этому вопросу".

10. 19 ноября было распространено заявление о последствиях проекта резолюции A/C.2/42/L.52 для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и содержащееся в документе A/C.2/42/L.68.

11. На 42-м заседании 20 ноября заместитель Председателя Комитета г-н Мохамед Шаабан (Египет) в своем заявлении информировал Комитет об итогах неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/42/L.52.

12. На том же заседании по предложению представителя Гватемалы, сделанному от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в состав Группы 77, Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее отложить до ее сорок третьей сессии рассмотрение проекта резолюции A/C.2/42/L.52 (см. пункт 45, проект решения I).

D. Проекты резолюций, содержащиеся в документах A/C.2/42/L.5 и L.6

13. В своем решении 41/436 от 5 декабря 1986 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета постановила отложить до своей сорок второй сессии рассмотрение проекта резолюции, озаглавленного "Сырьевые товары" (см. A/C.2/42/L.5).

14. В своем решении 41/437 от 5 декабря 1986 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета постановила отложить до своей сорок второй сессии рассмотрение проекта резолюции, озаглавленного "Протекционизм и структурная перестройка" (см. A/C.2/42/L.6).

15. На 43-м заседании 27 ноября заместитель Председателя Комитета г-н Мохамед Шаабан (Египет) в своем заявлении информировал Комитет, что по этим проектам резолюций неофициальных консультаций не проводилось.

/...

16. Представитель Гватемалы от имени государств – членов Организации Объединенных Наций, входящих в состав Группы 77, сделал заявление, в котором предложил передать содержащиеся в документах A/C.2/42/L.5 и L.6 проекты резолюций на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее сорок третьей сессии.

17. На том же заседании после заявлений представителей Соединенных Штатов Америки и Гватемалы (от имени государств – членов Организации Объединенных Наций, входящих в состав Группы 77) Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее отложить рассмотрение проектов резолюций, содержащихся в документах A/C.2/42/L.5 и L.6 до ее сорок третьей сессии (см. пункт 45, проект решения II).

Б. Проект резолюции, содержащийся в документе A/C.2/42/L.7

18. В своем решении 41/441 от 5 декабря 1986 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета постановила препроводить для рассмотрения на ее сорок второй сессии проект резолюции, озаглавленный "Международная конференция по валютно-финансовым средствам на цели развития" (см. A/C.2/42/L.7), который гласил:

"Генеральная Ассамблея,

признавая потребность в надлежащей международной валютно-финансовой системе, которая бы содействовала сбалансированному и справедливому развитию мировой экономики,

признавая также необходимость того, чтобы международная валютно-финансовая система учитывала особые потребности развития развивающихся стран,

подчеркивая, что структурные пробелы и недостатки существующей валютно-финансовой системы требуют ее всестороннего пересмотра и реформы, с тем чтобы она могла отвечать потребностям 80-х годов и последующего периода,

отмечая растущее признание необходимости созыва международной конференции по валютно-финансовым средствам на цели развития,

принимая во внимание предложения, выдвинутые Восьмой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре в августе-сентябре 1986 года, и Пятым Совещанием министров стран – членов Группы 77, состоявшимся в Буэнос-Айресе в марте-апреле 1983 года, относительно созыва международной конференции по валютно-финансовым средствам на цели развития, и предложения, выдвинутые по этому вопросу другими странами,

1. просит Генерального секретаря провести на соответствующем высоком уровне консультации по вопросу о круге ведения, структуре и сроках проведения международной конференции по валютно-финансовым средствам на цели развития для созыва межправительственного комитета, с тем чтобы начать к апрелю 1987 года процесс подготовки;

2. призывает Генерального секретаря обеспечить в консультации со всеми соответствующими органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также другими соответствующими международными организациями необходимую документацию для подготовительного органа;

/...

3. просит Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1987 года первоначальный доклад о процессе подготовки и представить последующий доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии".

19. На 43-м заседании 27 ноября заместитель Председателя Комитета г-н Мохамед Шаабан (Египет) в своем заявлении информировал Комитет, что по этому проекту резолюции неофициальных консультаций не проводилось.

20. После этого представитель Гватемалы от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в состав Группы 77, предложил, чтобы в свете проекта решения, принятого в связи с проектом резолюции A/C.2/42/L.52 (см. пункты 9-12 выше и проект решения I), решение по проекту резолюции, содержащемуся в документе A/C.2/42/L.7, не принималось.

21. На том же заседании Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее не принимать решения по проекту резолюции, содержащемуся в документе A/C.2/42/L.7 (см. пункт 45, проект решения III).

F. Проекты резолюций A/C.2/42/L.54 и L.54/Rev.1

22. На 38-м заседании 16 ноября представитель Непала от имени Афганистана, Бангладеш, Боливии, Бурунди, Бутана, Замбии, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Мали, Монголии, Непала, Парагвая, Руанды, Свазиленда и Уганды, к которым впоследствии присоединилась Буркина-Фасо, представил проект резолюции (A/C.2/42/L.54), озаглавленный "Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю". Проект резолюции гласил:

"Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая конкретные действия в связи с особыми нуждами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, предусмотренные в резолюциях Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 63 (III) от 19 мая 1972 года 2/, 98 (IV) от 31 мая 1976 года 3/, 123 (V) от 3 июня 1979 года 4/ и 137 (VI) от 2 июля 1983 года 5/ и в резолюции 319 (XXXI) Совета по торговле и развитию от 27 сентября 1985 года 6/,

2/ См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, третья сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73.II.D.4), приложение I.A.

3/ Там же, четвертая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10 и исправление), часть первая, раздел A.

4/ Там же, пятая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел A.

5/ Там же, шестая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.II.D.6), часть первая, раздел A.

6/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 15 (A/40/15), том II, раздел I.

/...

ссылаясь на положения своих резолюций 31/157 от 21 декабря 1976 года, 32/191 от 19 декабря 1977 года, 33/150 от 20 декабря 1978 года, 34/198 от 19 декабря 1979 года, 35/58 от 5 декабря 1980 года, 36/175 от 17 декабря 1981 года, 39/209 от 18 декабря 1984 года и 40/183 от 17 декабря 1985 года и других резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся особых нужд и проблем развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

принимая во внимание, что развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, большая часть которых к тому же является наименее развитыми, серьезно пострадали от нынешнего социально-экономического кризиса,

ссылаясь на Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву 7/, принятую 10 декабря 1982 года,

принимая во внимание доклад Специальной группы экспертов по изучению путей и средств совершенствования транзитной транспортной инфраструктуры и обслуживания для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю 8/,

признавая, что отсутствие территориального доступа к морю, усугубляемое удаленностью и изоляцией от мировых рынков, а также запретительными расходами и рисками, связанными с транзитом, транспортировкой и перевалкой, серьезно затрудняет получение развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, экспортных поступлений, приток в эти страны частного капитала и мобилизацию ими внутренних ресурсов и поэтому оказывает негативное влияние на их рост и социально-экономическое развитие,

с беспокойством отмечая, что меры, принятые до настоящего времени, не решили должным образом проблем развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

1. вновь подтверждает право не имеющих выхода к морю стран на доступ к морю и от него и на свободу транзита через территории государств транзита всеми транспортными средствами в соответствии со статьей 125 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву;

2. призывает все государства, международные организации и финансовые учреждения безотлагательно и в первоочередном порядке предпринять конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, предусмотренные в резолюциях 63 (III), 98 (IV), 123 (V) и 137 (VI) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации

7/ Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, том XVII (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.V.3), документ A/CONF.62/122.

8/ Официальные отчеты Совета по торговле и развитию, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 6 повестки дня, документ TD/B/1002.

/...

Объединенных Наций 9/, в Основной новой программе действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран 10/ и в других соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций;

3. настоятельно призывает международное сообщество, в частности страны-доноры и многосторонние организации, занимающиеся проблемами финансирования и развития, оказывать не имеющим выхода к морю и транзитным развивающимся странам соответствующую финансовую и техническую помощь в виде субсидий или льготных займов на цели строительства, технического обслуживания и совершенствования их транспортной и транзитной инфраструктуры и сооружений, включая альтернативные пути;

4. предлагает странам транзита и развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, эффективно сотрудничать в согласовании транспортного планирования и в содействии осуществлению других совместных мероприятий в области транспорта на региональном, субрегиональном и двустороннем уровнях;

5. настоятельно призывает международные органы, занимающиеся проблемами развития, в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и региональные комиссии, еще более расширить свою поддержку, которая должна включать осуществление программ технической помощи в секторах транзитного транспорта и связи развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

6. призывает международное сообщество предоставлять, по мере необходимости, всем транзитным и не имеющим выхода к морю развивающимся странам, по номинальной стоимости или бесплатно, новые научно-технические знания по конкретным проблемам в области транзитного транспорта и связи;

7. предлагает Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, региональным комиссиям и другим соответствующим учреждениям, занимающимся оказанием двусторонней и многосторонней финансовой и технической помощи, содействовать осуществлению рекомендаций Специальной группы экспертов по изучению путей и средств совершенствования транзитной транспортной инфраструктуры и обслуживания для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

8. приветствует доклад Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о прогрессе в осуществлении конкретных действий в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю 11/, представленный во исполнение резолюции 40/183, и просит его подготовить другой доклад о негативных

9/ Резолюция 35/56, приложение.

10/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 1-14 сентября 1981 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.I.8), часть первая, раздел А.

11/ A/42/537, приложение.

последствиях невыгодного географического положения для их развития с учетом особых условий отдельных развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, для представления Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии".

23. На 43-м заседании 27 ноября заместитель Председателя Комитета г-н Мохамед Шаабан (Египет) в своем заявлении информировал Комитет об итогах неофициальных консультаций по этому проекту резолюции и привлек внимание Комитета к пересмотренному проекту резолюции (A/C.2/42/L.54/Rev.1), представленному авторами, к которым впоследствии присоединилась Ботсвана.

24. Представитель Индии обратился с просьбой провести раздельное голосование по пункту 1 постановляющей части пересмотренного проекта резолюции и выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования. С заявлением по мотивам голосования до проведения голосования выступил также представитель Пакистана (см. A/C.2/42/SR.43).

25. На том же заседании Комитет принял следующее решение по пересмотренному проекту резолюции:

а) пункт 1 постановляющей части был принят голосованием, заносимым в отчет о заседании, 110 голосами против 1 при 21 воздержавшемся. Голоса распределились следующим образом 12/:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Демократический Йемен, Заир, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того,

12/ Впоследствии представитель Эквадора заявил, что ее делегация при голосовании по пункту 1 постановляющей части пересмотренного проекта резолюции воздержалась, однако было ошибочно зарегистрировано, что ее делегация проголосовала за него, а представитель Малави заявил, что если бы его делегация присутствовала при голосовании, то она голосовала бы за принятие пункта 1 постановляющей части пересмотренного проекта резолюции.

/...

Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Ангола, Бельгия, Бенин, Бирма, Гамбия, Германии, Федеративная Республика, Дания, Египет, Индия, Кения, Кот-д'Ивуар, Мавритания, Мадагаскар, Мозамбик, Оман, Пакистан, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Турция, Япония.

b) Проект резолюции A/C.2/42/L.54/Rev.1 был принят в целом голосованием, заносимым в отчет о заседании, 135 голосами против 1 (см. пункт 44, проект резолюции III). Голоса распределились следующим образом 13/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Дания, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

13/ Представитель Эквадора заявил, что ее делегация голосовала за пересмотренный проект резолюции, однако ее голос не был зарегистрирован.

/...

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Нет.

26. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Японии, Перу, Исламской Республики Иран, Турции, Мавритании, Алжира, Соединенных Штатов Америки, Ливийской Арабской Джамахирии и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (также от имени Федеративной Республики Германии) (см. A/C.2/42/SR.43).

C. Проект резолюции A/C.2/42/L.63

27. На 42-м заседании 20 ноября представитель Гватемалы от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, которые входят в Группу 77, внес проект резолюции (A/C.2/42/L.63), озаглавленный "Седьмая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию".

28. На 43-м заседании 27 ноября заместитель Председателя Комитета г-н Мохамед Шаабан (Египет) выступил с заявлением, в котором он информировал Комитет о результатах неофициальных консультаций по проекту резолюции и от имени авторов внес устные изменения в пункт 2 постановляющей части, исключив слова "в частности правительства развитых стран" и заменив в английском тексте слова "sustained action" словами "continuing action".

29. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/42/L.63 с внесенными в него устными изменениями без голосования (см. пункт 44, проект резолюции IV).

H. Проект резолюции A/C.2/42/L.67

30. На 42-м заседании 20 ноября представитель Никарагуа внес проект резолюции (A/C.2/42/L.67), озаглавленный "Торговое эмбарго против Никарагуа", от имени Алжира, Демократического Йемена, Зимбабве, Конго, Мексики, Никарагуа, Панамы и Перу.

31. На 43-м заседании 27 ноября заместитель Председателя Комитета г-н Мохамед Шаабан (Египет) выступил с заявлением, в котором он информировал Комитет о результатах неофициальных консультаций по проекту резолюции.

32. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/42/L.67 путем заносимого в отчет о заседании голосования 89 голосами против 3 при 35 воздержавшихся (см. пункт. 44, проект резолюции V). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Демократический Йемен, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго,

/...

Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Мексика, Мозамбик, Монголия, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сенегал, Соломоновы Острова, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Чехословакия, Швеция, Эфиопия, Югославия.

Голосовали против: Израиль, Сальвадор, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Бангладеш, Бахрейн, Бельгия, Бруней Даруссалам, Гамбия, Германии, Федеративная Республика, Гондурас, Египет, Иордания, Италия, Канада, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Люксембург, Непал, Нигер, Нидерланды, Оман, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Португалия, Руанда, Самоа, Саудовская Аравия, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Тунис, Турция, Франция, Центральноафриканская Республика, Чили, Шри-Ланка, Ямайка, Япония.

33. С заявлениями после голосования выступили представители Соединенных Штатов Америки, Канады, Израиля, Ливийской Арабской Джамахирии, Польши (также от имени Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Венгрии, Германской Демократической Республики, Монголии, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Чехословакии) и Марокко (см. A/C.2/42/SR.43).

I. Проект решения A/C.2/42/L.69

34. На 42-м заседании 20 ноября представитель Гватемалы от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, которые входят в Группу 77, внес проект решения (A/C.2/42/L.69), озаглавленный "Международная конференция по валютно-финансовым вопросам".

35. На 43-м заседании 27 ноября заместитель Председателя Комитета г-н Мохамед Шаабан (Египет) выступил с заявлением, в котором он информировал Комитет о результатах неофициальных консультаций по проекту решения.

36. На том же заседании Комитет принял проект решения (A/C.2/42/L.69) путем заносимого в отчет о заседании голосования 113 голосами против 18 при 5 воздержавшихся (см. пункт 45, проект решения IV). Голоса распределились следующим образом 14/:

14/ Представитель Либерии заявил, что если бы он присутствовал при голосовании, то проголосовал бы за проект решения.

Голосовали за: Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Япония.

Воздержались: Новая Зеландия, Норвегия, Турция, Финляндия, Швеция.

37. С заявлениями после принятия проекта решения выступили представители Дании (от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Европейского сообщества) и Перу.

Ж. Проект решения A/C.2/42/L.66

38. На 42-м заседании 20 ноября представитель Гватемалы от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, которые входят в Группу 77, внес проект решения (A/C.2/42/L.66), озаглавленный "Подготовка кратких отчетов на седьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию".

39. На 43-м заседании 27 ноября на рассмотрении Комитета находилось заявление о последствиях для бюджета по программам проекта решения A/C.2/42/L.66, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и содержащееся в документе A/C.2/42/L.76.

/...

40. Заместитель Председателя Комитета г-н Мохамед Шаабан (Египет) выступил с заявлением, в котором он информировал Комитет о результатах неофициальных консультаций по проекту решения A/C.2/42/L.66 и от имени авторов внес в него устные изменения, исключив слова "в рамках имеющихся ресурсов".

41. После выступления представителей Дании (от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Европейского сообщества), Новой Зеландии, Мексики, Норвегии, Перу, Соединенных Штатов Америки, Польши, Мавритании, Марокко, Болгарии, Алжира и Гватемалы (от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, которые входят в Группу 77), а также секретаря Комитета и Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества, которые ответили на вопросы, поднятые в ходе прений, представитель Соединенных Штатов попросил провести голосование по проекту решения.

42. На том же заседании Комитет принял проект решения A/C.2/42/L.66 с внесенными в него устными изменениями путем заносимого в отчет о заседании голосования 108 голосами против 1 при 22 воздержавшихся (см. пункт 45, проект решения V). Голоса распределились следующим образом 15/:

Голосовали за:

Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

15/ Представитель Сальвадора заявил, что Сальвадор проголосовал за проект решения, но был ошибочно включен в список воздержавшихся при голосовании.

/...

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Австрия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швеция, Япония.

43. После принятия проекта решения с заявлениями выступили представители Финляндии, Соединенных Штатов Америки, Польши, Союза Советских Социалистических Республик, Перу, Гватемалы (от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, которые входят в Группу 77), Норвегии, Канады и Новой Зеландии (см. A/C.2/42/SR.43).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ВТОРОГО КОМИТЕТА

44. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Международный кодекс поведения в области передачи технологии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/166 от 5 декабря 1986 года о международном кодексе поведения в области передачи технологии,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о состоявшихся в 1987 году консультациях относительно переговоров по международному кодексу поведения в области передачи технологии 16/;

2. отмечает, что консультации не удалось завершить в 1987 году и что в ходе консультаций был выдвинут ряд предложений, касающихся возможного урегулирования нерешенных в проекте кодекса поведения вопросов 17/;

3. предлагает Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Председателю Конференции Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологии завершить свои консультации с региональными группами и заинтересованными правительствами в целях определения надлежащих путей урегулирования нерешенных в проекте кодекса поведения вопросов;

16/ A/42/678.

17/ Там же, пункты 8-16.

/...

4. предлагает далее Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии, если в ходе консультаций, упомянутых в пункте 3 выше, будет достигнут достаточный прогресс, и рекомендовать в свете этих консультаций любые дальнейшие меры в отношении переговоров по кодексу поведения, включая возможное возобновление Конференции Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологии.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Экономические меры как средство политического и экономического принуждения в отношении развивающихся стран

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на соответствующие принципы, изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свои резолюции 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года, содержащую Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, 3201 (S-VI) и 3202 (8-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, и 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств,

вновь подтверждая статью 32 Хартии экономических прав и обязанностей государств, которая гласит, что ни одно государство не может применять по отношению к другому государству или поощрять применение экономических, политических или каких-либо других мер принудительного характера, направленных на ущемление его суверенных прав,

учитывая общие принципы, регулирующие международную торговлю и торговую политику в целях развития, содержащиеся в ее резолюции 1995 (XIX) от 30 декабря 1964 года, резолюцию 152 (VI) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 2 июля 1983 года 18/ об отказе от принудительных экономических мер и принципы и правила Генерального соглашения по тарифам и торговле и пункт 7 (iii) заявления, принятого 29 ноября 1982 года на уровне министров государствами - участниками Генерального соглашения по тарифам и торговле на их тридцать восьмой сессии 19/,

18/ Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, шестая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.II.D.6), часть первая, раздел A.

19/ См. General Agreement on Tariffs and Trade, Basic Instruments and Selected Documents, Twentieth-ninth Supplement (Sales No. GATT/1983-1), document L/5424).

/...

вновь подтверждая свои резолюции 38/197 от 20 декабря 1983 года, 39/210 от 18 декабря 1984 года, 40/185 от 17 декабря 1985 года и 41/165 от 5 декабря 1986 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о принятии и последствиях экономических мер, осуществляемых развитыми странами в целях принуждения, включая их воздействие на международные экономические отношения 20/ и считая, что следует провести дальнейшую работу для осуществления резолюций 38/197, 39/210, 40/185 и 41/165,

будучи глубоко обеспокоена тем, что применение мер принуждения отрицательно сказывается на экономике развивающихся стран и их усилиях в области развития и что в некоторых случаях эти меры еще более ужесточились, что оказывает негативное воздействие на международное экономическое сотрудничество,

1. призывает международное сообщество принять срочные и эффективные меры, с тем чтобы покончить с применением мер принуждения в отношении развивающихся стран, которые используются все шире и принимают новые формы;
2. выражает сожаление в связи с тем, что некоторые развитые страны продолжают применять и в некоторых случаях расширили сферу действия и масштабы экономических мер, направленных на использование прямого или косвенного принуждения с целью повлиять на суверенные решения развивающихся стран, к которым применяются эти меры;
3. вновь подтверждает, что развитым странам следует воздерживаться от угроз или применения в отношении развивающихся стран торговых ограничений, блокад, эмбарго и других экономических санкций, несовместимых с положениями Устава Организации Объединенных Наций и представляющих собой нарушение обязательств, которые они взяли на себя на многосторонней или двусторонней основе, как от формы политического и экономического принуждения, отрицательно сказывающегося на их экономическом, политическом и социальном развитии;
4. просит Генерального секретаря подготовить всеобъемлющий, обстоятельный доклад, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии, об упомянутых в пункте 1 выше эффективных мерах, направленных на то, чтобы покончить с применением мер принуждения в отношении развивающихся стран, а также упомянутых в пункте 3 выше экономических мерах, которые отрицательно сказываются на усилиях развивающихся стран в области развития, принимая во внимание имеющуюся информацию и включая:
 - a) соответствующую информацию от правительств;
 - b) информацию от всех соответствующих органов и организаций системы Организации Объединенных Наций;
 - c) предложения в отношении наблюдения за применением мер, указанных в пункте 3;

d) если он сочтет целесообразным – мнения и предложения компетентных международно признанных экспертов в этой области;

5. призывает правительства и соответствующие органы и организации системы Организации Объединенных Наций предоставить Генеральному секретарю необходимую информацию, с тем чтобы он смог подготовить доклад, запрашиваемый в пункте 4 выше.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая конкретные действия в связи с особыми нуждами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, предусмотренные в резолюциях Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 63 (III) от 19 мая 1972 года 21/, 98 (IV) от 31 мая 1976 года 22/, 123 (V) от 3 июня 1979 года 23/ и 137 (VI) от 2 июля 1983 года 24/ и в резолюции 319 (XXXI) Совета по торговле и развитию от 27 сентября 1985 года 25/.

ссылаясь на положения своих резолюций 31/157 от 21 декабря 1976 года, 32/191 от 19 декабря 1977 года, 33/150 от 20 декабря 1978 года, 34/198 от 19 декабря 1979 года, 35/58 от 5 декабря 1980 года, 36/175 от 17 декабря 1981 года, 39/209 от 18 декабря 1984 года и 40/183 от 17 декабря 1985 года и других резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся особых нужд и проблем развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

21/ См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, третья сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73.II.D.4), приложение I.A.

22/ Там же, четвертая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10 и исправление), часть первая, раздел A.

23/ Там же, пятая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел A.

24/ Там же, шестая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.II.D.6), часть первая, раздел A.

25/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 15 (A/40/15), том II, раздел I.

/...

учитывая, что не имеющие выхода к морю развивающиеся страны, большинство из которых к тому же являются наименее развитыми, серьезно пострадали от внешнего социально-экономического кризиса,

ссылаясь на соответствующие положения Заключительного акта седьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 26/,

ссылаясь на Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву 27/, принятую 10 декабря 1982 года,

отмечая, что доклад Специальной группы экспертов по изучению путей и средств совершенствования транзитной транспортной инфраструктуры и обслуживания для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю 28/, и содержащиеся в нем рекомендации, а также различные мнения и замечания правительств в отношении доклада могли бы стать основой подхода к решению проблем, стоящих перед развивающимися странами, не имеющими выхода к морю,

признавая, что отсутствие территориального доступа к морю, усугубляемое удаленностью и изолированностью от мировых рынков, а также запретительные издержки и риски, связанные с транзитом, транспортировкой и перевалкой, серьезно затрудняют получение развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, экспортных поступлений, приток в эти страны частного капитала и мобилизацию ими внутренних ресурсов и поэтому оказывают негативное влияние на их рост и социально-экономическое развитие,

признавая также, что большинство стран транзита сами являются развивающимися странами, перед которыми стоят серьезные экономические проблемы, включая отсутствие соответствующей инфраструктуры в секторе транспорта,

с беспокойством отмечая, что меры, принятые до настоящего времени, не решили должным образом проблем развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

1. вновь подтверждает право не имеющих выхода к морю стран на доступ к морю и от него и на свободу транзита через территории государств транзита всеми транспортными средствами в соответствии со статьей 125 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву;

26/ Будет опубликован в Документах Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, седьмая сессия, том I, Доклад и приложения, пункт 153.

27/ Официальные отчеты Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, том XVII (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.V.3), документ A/CONF.62/122.

28/ Официальные отчеты Совета по торговле и развитию, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 6 повестки дня, документ TD/B/1002.

/...

2. призывает все государства, международные организации и финансовые учреждения безотлагательно и в первоочередном порядке предпринять конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, предусмотренные в резолюциях 63 (III), 98 (IV), 123 (V) и 137 (VI) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Заключительном акте седьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 29/, в Основной новой программе действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран 30/ и в других соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций;

3. настоятельно призывает международное сообщество, в частности, страны-доноры и многосторонние организации, занимающиеся вопросами финансирования и развития, оказывать не имеющим выхода к морю и транзитным развивающимся странам соответствующую финансовую и техническую помощь в виде субсидий или льготных займов на цели строительства, технического обслуживания и совершенствования их транспортной и транзитной инфраструктур и сооружений, включая альтернативные пути;

4. предлагает странам транзита и развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, эффективно сотрудничать в согласовании транспортного планирования и - там, где это целесообразно, - в развитии совместных мероприятий в области транспорта и связи на региональном, субрегиональном и двустороннем уровнях;

5. настоятельно призывает международные органы, занимающиеся проблемами развития, в частности, Программу развития Организации Объединенных Наций, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и региональные комиссии, еще более расширить свою поддержку, включая программы технической помощи в секторах транспорта и связи развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

6. призывает международное сообщество предоставлять всем транзитным и не имеющим выхода к морю развивающимся странам, по мере необходимости и на соответствующих условиях, включая льготный режим, новые научно-технические знания по конкретным проблемам в области транзитных перевозок и связи;

7. призывает международное сообщество и, в частности, страны-доноры, многосторонние организации, занимающиеся вопросами финансирования и развития, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и региональные комиссии оказывать всяческую поддержку не имеющим выхода к морю развивающимся странам в их усилиях по осуществлению экономических мер и политики, направленных на содействие такой модели роста, которая обеспечивает меньшую уязвимость их экономик перед лицом неблагоприятных последствий их положения, связанного с отсутствием выхода к морю;

29/ Резолюция 35/56, приложение.

30/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 1-14 сентября 1981 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.I.8), часть первая, раздел А.

/...

8. приветствует доклад Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о прогрессе в осуществлении конкретных действий в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю 31/, представленный во исполнение резолюции 40/183, и просит его подготовить еще один доклад с учетом положений настоящей резолюции для представления Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IV

Седьмая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1995 (XIX) от 30 декабря 1964 года, с внесенными в нее поправками 32/, об учреждении Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве органа Генеральной Ассамблеи, резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве и 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, и на свое решение 40/438 от 17 декабря 1985 года относительно обзора и оценки осуществления Стратегии,

ссылаясь также на свою резолюцию 41/169 от 5 декабря 1986 года, в которой она постановила провести седьмую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию,

рассмотрев Заключительный акт седьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 33/,

принимая к сведению решение 350 (XXXIV) Совета по торговле и развитию от 16 октября 1987 года, в котором он постановил, что межправительственные органы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию должны следить и осуществлять контроль за осуществлением политики и мер, предусмотренных Заключительным актом, в рамках своих полномочий 34/,

31/ A/42/537, приложение.

32/ См. резолюцию 2904 (XXVII), 31/2 A и B и 34/3.

33/ Будет опубликован в Документах Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, седьмая сессия, том I, Доклад и приложения.

34/ Будет опубликовано в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 15 (A/42/15), том II.

подтверждая обязательства, взятые государствами-членами в Заключительном акте, активизировать и укреплять многостороннее сотрудничество в целях поощрения и осуществления политики, направленной на оживление развития, роста и международной торговли,

1. приветствует Заключительный акт седьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию как шаг вперед в процессе сотрудничества, переговоров и международного диалога по вопросам развития;
2. настоятельно призывает все правительства с учетом их конкретного вклада, соразмерного с их экономическим весом, и их обязательств, закрепленных в Заключительном акте, полностью и незамедлительно претворить в жизнь изложенные в нем согласованные политику и меры путем осуществления на индивидуальной и коллективной основе, а также в компетентных международных организациях постоянных действий для достижения цели оживления развития, роста и международной торговли;
3. просит Совет по торговле и развитию и вспомогательные органы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию принять соответствующие необходимые меры в осуществление Заключительного акта седьмой сессии;
4. предлагает всем органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций положительно откликнуться на результаты седьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в рамках своих соответствующих сфер компетенции.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ V .

Торговое эмбарго против Никарагуа

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 40/188 от 17 декабря 1985 года и 41/164 от 5 декабря 1986 года, а также на свою резолюцию 42/1 от 7 октября 1987 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о торговом эмбарго против Никарагуа 35/,

1. выражает сожаление в связи с сохранением торгового эмбарго вопреки резолюциям 40/188 и 41/164 Генеральной Ассамблеи и решению Международного Суда от 27 июня 1986 года и вновь просит, чтобы эти меры были немедленно отменены;
2. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.